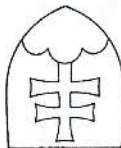


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 613-6177/37/2015/ZaI/373290109/Z2

Bratislava 27.02.2015



Rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňom 09.03.2015

Podpis:

ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. c) bod 7. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

z menu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa integrované povolenie vydané rozhodnutím č. 8797-3325/37/2010/ZaI/373290109 zo dňa 09.02.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01.03.2010, ktoré bolo zmenené rozhodnutím č. 7866-6159/37/2012/ZaI/373290109/Z1 zo dňa 28.02.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Biodegradačná plocha Budmerice“, Bratislavská 18, 900 51 Budmerice
(ďalej len prevádzka)

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom: 5.1. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10 t za deň, ktorého súčasťou sú činnosti:
a) biologická úprava
c) zmiešavanie alebo miešanie pred začatím ktorejkoľvek z ostatných činností
uvedených v bodoch 5.1. a 5.2.

pre prevádzkovateľa:

DEKONTA Slovensko, spol. s r.o.

sídlo:
IČO:
VS:

Odeska 49, 821 06 Bratislava
31 698 476
373290109

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 2 integrovaného povolenia podľa § 3 zákona o IPKZ bolo konanie o:

• ods. (3):

- písm. c) v oblasti odpadov

bod č. 7. - udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,

Výroková časť integrovaného povolenia č. 8797-3325/37/2010/ZaI/373290109 zo dňa 09. 02. 2010 v platnom znení sa mení a dopĺňa takto:

I)

V povolení v úvodnej časti

- sa za text v poslednej odražke v odseku „v oblasti odpadov“ vkladá text

„C.1. Inšpekcia udeľuje

v oblasti odpadov:

podľa § 3 ods. (3) písm. c) bod 7. zákona o IPKZ – súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a územie kraja.

Podmienky súhlasu:

1. Súhlas sa vydáva na 3 roky a je platný do **15.03.2018**.

2. Súhlas sa vydáva pre územný obvod Pezinok.

3. Súhlas sa vydáva na odpady uvedené v tabuľke č. 1 v bode č. 8. v časti IV. Podmienky povolenia D. Opatrenia na nakladanie s odpadmi a v tabuľke č. 2 v bode č. 10. v časti IV. Podmienky povolenia D. Opatrenia na nakladanie s odpadmi v maximálnom

množstve odpadov, ktoré je povolené v zariadení zneškodniť alebo zhodnotiť je 48 000 t/rok.

II)

Podľa § 33 ods. (1) zákona o IPKZ inšpekcia prehodnocuje a aktualizuje podmienky integrovaného povolenia takto:

V časti III. Údaje o prevádzke A. Zariadenie prevádzky podľa zákona o IPKZ

— sa text v bode a) „Povoľovaná priemyselná činnosť je kategorizovaná podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ;

a) bod 5.1. Prevádzky na zneškodňovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10 t za deň Kód NOSE-P: 109.07.“ nahrádza textom „a) Povoľovaná priemyselná činnosť je kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o

IPKZ pod bodom:

5.1. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10 t za deň, ktorého súčasťou sú činnosti:

a) biologická úprava

c) zmiešavanie alebo miešanie pred začatím ktorejkoľvek z ostatných činností uvedených v bodoch 5.1. a 5.2.“

V časti III. Údaje o prevádzke A. Zariadenie prevádzky 2.

— sa text „Prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP SR č. 338/2009 Z. z.: malým zdrojom znečisťovania ovzdušia.“ nahrádza textom „Prevádzka je podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší a vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov malým zdrojom znečisťovania ovzdušia.“

V časti IV. Podmienky povolenia D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

— sa text v bode 15. „Odpady po biodegradácii, zaradené v Katalógu odpadov v kategórii ostatný odpad podľa kritérií uvedených v Prílohe bod 2.2. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa stanovujú kritéria a postupy pre prijímanie odpadov na skládke, môžu byť skládkované na skládke odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný.“, textom „Odpady po biodegradácii, zaradené v Katalógu odpadov v kategórii ostatný odpad podľa kritérií uvedených v prílohe č. 22 vyhlášky MŽP SR č. 310/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch, ktorou sa stanovujú kritéria pre prijímanie odpadov na skládke odpadov v časti SKNNO, môžu byť zneškodňované na skládke odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný.“,

— sa časť textu v bode 16. „Hraničné koncentrácie látok nesmú prekročiť hodnoty ukazovateľov uvedené v Prílohe bod 2.1.2. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa stanovujú kritéria a postupy pre prijímanie odpadov na skládke odpadov podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES (Ú. v. EÚ L 011, 16.1.2003).“ nahrádza textom „Hraničné koncentrácie látok nesmú prekročiť hodnoty ukazovateľov uvedené v prílohe č. 22 vyhlášky MŽP SR č. 310/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch.“,

– sa časť textu v bode 21. „Inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v územnom obvode okresu Pezinok na v tabuľke č. 1 v množstve 48 000 t/rok na 3 roky od dátumu právoplatnosti tohto rozhodnutia“ nahrádza textom „Inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v územnom obvode okresu Pezinok na 3 roky, t.j. do 15.03.2018, na odpady uvedené v tabuľkách č. 1 a 2. v bode IV. D. 8. integrovaného povolenia v celkovom množstve 48 000 t/rok.“,

V časti IV. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému 6. Kontrola prevádzky

– sa za text v bode 6.4 „Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu s mesačným vykazovaním údajov o množstve vody z atmosférickych zrážok z biodegradačnej plochy pritečnej do zachytyných nádrží č. 1 a č. 2 a o množstve tejto vody využitej na zvlhčovanie základok a odvezenej do čistiarne odpadových vôd.“ sa vkladá text „6.5. Prevádzkovateľ je povinný podľa zákona o IPKZ zabezpečiť periodické monitorovanie pôdy a vypracovanie záverečnej správy – zhodnotenie monitoringu pôdy minimálne raz za 10 rokov v rozsahu závažných parametrov, ako indikátorov znečistenia: $NEL\ I\bar{C}$, NH_4^+ “

V časti IV. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému 7. Podávanie správ

– sa text v bode 7.1. „Prevádzkovateľ je povinný podľa zákona o IPKZ zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláske MZP SR č. 391/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci rok oznamovať do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do informačného systému (SHMÚ Bratislava).“ nahrádza textom „Prevádzkovateľ je povinný zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a v zákone č. 05/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MZP SR č. 448/2010 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a každoročne za predchádzajúci rok oznamovať údaje do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do národného registra znečisťovania (SHMÚ).“

– sa text v bode 7.3. „Prevádzkovateľ povinný 1 krát ročne spracovať vyhodnotenie monitoringu podzemných vôd z monitorovacích objektov a predložiť najneskôr do 15. februára nasledujúceho roku za predchádzajúci rok inšpekcii, obci Budmerice a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia Záverečnú správu (vyhodnotenie monitoringu). Súčasťou Záverečnej správy musí byť vyhodnotenie výsledkov, porovnanie s výsledkami za predchádzajúce obdobie, vrátane návrhu opatrení na odstránenie zistených nedostatkov. Pozorovania sa musia vyhodnotiť prostredníctvom grafického zobrazenia a zaužívaných kontrolných pravidiel a úrovni pre každú monitorovaciu sondu.“ nahrádza textom „Prevádzkovateľ je povinný 1-krát ročne spracovať vyhodnotenie monitoringu podzemných vôd z monitorovacích objektov a 1-krát za 10 rokov vyhodnotenie monitoringu pôdy odbornou spôsobilou osobou

a predložiť najneskôr do 31. januára nasledujúceho roka za predchádzajúci rok inšpekciu, obci Budmerice a príslušnému okresnému úradu Záverečnú správu (vyhodnotenie monitoringu). Súčasťou Záverečnej správy musí byť vyhodnotenie výsledkov a porovnanie s výsledkami za predchádzajúce obdobie. Pozorovania sa musia vyhodnotiť prostredníctvom grafického zobrazenia a zaužívaných kontrolných pravidiel a úrovni pre každú monitorovaciu sondu.“

V časti IV. Podmienky povolenia K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

– sa za text v bode 2. vkladá text „3. Prevádzkovateľ písomne oznámi inšpekciu najneskôr do 1 mesiaca po ukončení činnosti v prevádzke výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní so schválenou východiskovou správou.“

V celom rozhodnutí sa text „obvodný úrad“ vo všetkých tvaroch nahrádza znením „okresný úrad“.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 8797-3325/37/2010/ZaI/373290109 zo dňa 04.02.2010, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Biodegradačná plocha Budmerice“ a ostatné podmienky povolenia pre prevádzku ostávajú n e z m e n e n é.

O d o v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. c) bod 7. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, na základe žiadosti prevádzkovateľa DEKONTA Slovensko, spol. s r.o., Odeská 49, 821 06 Bratislava bez značky zo dňa 12.01.2015, doručenej inšpektorátu dňa 13.01.2015, mení a dopĺňa integrované povolenie č. 8797-3325/37/2010/ZaI/373290109 zo dňa 04.02.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01.03.2010 v platnom znení pre prevádzku „Biodegradačná plocha Budmerice“, Bratislavská 18, 900 51 Budmerice.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. c) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a listu inšpekcie č. 2358-6186-613-839/37/2015/ZaI zo dňa 14.01.2015 zaplatil správny poplatok vo výške 250,00 eur prevodom na účet (výpis z účtu).

Správne konanie sa začalo v súlade s § 18 ods. 1 zákona o správnom konaní dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcií. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 3 zákona

o IPKZ upovedomila listom č. 613-1863/37/2015/ZaI/Z2 zo dňa 23.01.2015 prevádzkovateľa a listom č. 613-1864/37/2015/ZaI/Z2 zo dňa 23.01.2015 účastníkov konania a dotknuté orgány štátnej správy, o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny č. 2 integrovaného povolenia pre prevádzku „Biodegradácia plocha Budmerice“, Bratislavská 18, 900 51 Budmerice.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 11 ods. (3) zákona o IPKZ doručila účastníkom konania žiadosť a dotknutým orgánom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom určila lehotu na vyjadrenie 15 dní odo dňa doručenia upovedomenia. Zároveň boli upozornení, že na neskôr podané námietky sa neprihliada.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povetovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na to, že činnosť v prevádzke „Biodegradácia plocha Budmerice“, Bratislavská 18, 900 51 Budmerice prevádzkovateľa DEKONTA Slovensko, spol. s r.o., Odeská 49, 821 06 Bratislava bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 8797-3325/37/2010/ZaI/373290109 zo dňa 04.02.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01.03.2010 v platnom znení a nejedná sa o zmenu v činnosti prevádzky podľa § 2 písm. j) zákona o IPKZ, inšpekcia upustila od niektorých úkonov podľa § 11 ods. (6).

Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutých orgánov potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže inšpekcia podľa § 11 ods. (4) zákona o IPKZ určenú lehotu na jeho žiadosť predĺžiť. V stanovení lehoty žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Ku žiadosti o zmenu integrovaného povolenia sa v určenej 15 dňovej lehote vyjadrili bez pripomienok nasledovné dotknuté orgány:

Okresný úrad v Pezinku, odbor starostlivosti o ZP, odpadové hospodárstvo vyjadrením č. OU-PK-OSZP/2015/1672/Gb zo dňa 06.02.2015 súhlasí bez pripomienok.

Ostatní účastníci konania sa nevyjadrili.

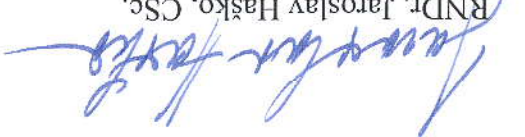
Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovně ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou zmeny integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovensku inšpekciu životného prostredia,

Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeseniova 17, 831 01 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.


RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ



Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. DEKONTA Slovensko, spol. s r.o., Odeská 49, 821 06 Bratislava
2. Istrochem Reality, a.s., Nobelova 34, 836 05 Bratislava
3. Obec Budmerice, zastúpená starostom obce, J. Rášu 534, 900 86 Budmerice

Doručí sa dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Okresný úrad v Pezinku, odbor starostlivosti o životné prostredie, M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezínok

